

## Condizioni di utilizzo [www.esecuzioni-piu.com](http://www.esecuzioni-piu.com) & [cms.collectaonline.ch](http://cms.collectaonline.ch)

### 1. Descrizione del prodotto

Esecuzioni-più è un'applicazione d'Internet interna o una piattaforma che viene messa a disposizione dell'utente in uno spazio protetto da password che comprende un catalogo di campioni di testi e una banca dati di uffici nell'ambito d'incasso insieme alle relative istruzioni d'uso. In tal modo, l'utente può collegare in modo interattivo i propri rilevanti dati di persone e di finanza con questi dati di catalogo e di uffici. Può inoltre redigere a proprio nome lettere pronte per la firma e inserimenti e riceverli per via elettronica.

#### 1.1.

Esecuzioni-più facilita inoltre all'utente il collegamento con Link di dati di persone dei suoi clienti con la banca dati di Deltavista AG, che analizza i dati di persone, di indirizzi e di solvibilità per facilitarli in tal modo senza vie traverse l'acquisizione di dati rilevanti di solvibilità su questa offerente o di farli convergere in processi di decisioni d'incasso.

#### 1.2.

Inoltre, Esecuzioni-più mette a disposizione dell'utente una piattaforma per seguire i casi da lui elaborati e per memorizzare in modo digitale i relativi documenti redatti e ricevuti. Esecuzioni-più rende possibile all'utente d'avere a disposizione i dati d'incasso a Collecta AG per continuare ad elaborare i casi (mandato di consulenza e di incasso). Se questa elabora per lui casi di incasso, come oggetto di un mandato separato, Esecuzioni-più prende i dati forniti dall'ufficio di fiduciaria d'incasso di Collecta AG e li mette a disposizione dell'utente sulla stessa piattaforma.

### 2. Esercizio delle banche dati

Per l'esercizio di Esecuzioni-più banca dati e la relativa applicazione per la registrazione e la conservazione dei dati d'utente e di catalogo è responsabile Collecta AG (chiamata qui di seguito esercente, Esecuzioni-più o esercente di Esecuzioni-più) con sede a Zugo. Quest'ultima intraprende tutti i passi possibili necessari per il normale esercizio e per la conservazione sicura dei dati dell'utente. In questo contesto, sono possibili interruzioni a breve termine dell'esercizio per la manutenzione del sistema o per altri motivi non dipendenti dall'esercente Esecuzioni-più. Esecuzioni-più non può garantire un esercizio senza interruzioni. Dei lavori di manutenzione pianificati che rendono necessari un'interruzione vengono annunciati a tempo all'utente e, se possibile, eseguiti dopo l'orario d'ufficio.

#### 2.1.

Deltavista AG è invece responsabile per l'esercizio ed il contenuto della propria banca dati. Le sue condizioni d'utilizzo sono riportate nell'appendice. L'accesso a questi dati esterni via Esecuzioni-più è possibile solo se l'utente riconosce espressamente queste speciali condizioni d'utilizzo e le rispetta. Sul contenuto (contenuto di verità e attualità) dei dati sulle persone, d'indirizzi e di solvibilità forniti da Deltavista AG all'utente, Esecuzioni-più non ha alcuna influenza e non si assume neanche alcuna responsabilità. Per questo, Deltavista AG solo è di competenza e responsabile. Esecuzioni-più non può neanche garantire che questa offerente sia raggiungibile in ogni momento.

#### 2.2.

Tra l'utente di Esecuzioni-più e Deltavista AG c'è un separato rapporto giuridico, come riportato nelle Condizioni d'utilizzo nell'appendice. Il ruolo di Esecuzioni-più in rapporto tra il suo utente e Deltavista AG si limita all'invio del contenuto della banca dati. In seguito funge da ufficio di calcolo di Deltavista AG. Quest'ultima calcola direttamente con Esecuzioni-più le prestazioni acquisite dal suo cliente tramite la piattaforma online di Esecuzioni-più.

#### 2.3.

A seconda dell'entità delle prestazioni acquisite da Deltavista AG mediante Esecuzioni-più, Esecuzioni-più ha un diritto di regresso nei confronti del suo utente. L'utente deve in ogni caso rendere a Esecuzioni-più queste prestazioni, indipendentemente se quest'ultimo li riconosce o no. Un conteggio con credito in contropartita – indipendentemente dal motivo del credito di – è escluso.

### 3. Protezione dei dati

L'esercente di Esecuzioni-più è autorizzata di elaborare per un preciso scopo i dati inseriti dagli utenti nel suo sistema. Intraprende tutte le solite e possibili misure per tutelare questi dati dalla perdita o da accessi non autorizzati.

### 4. Condizioni del sistema dell'utente

La Esecuzioni-più piattaforma online può venire utilizzata solo impiegando i normali Browser dell'ultima generazione (Internet Explorer [a partire dalla versione 6], Mozilla Firefox [a partire dalla versione 3.0]). Altre interfacce possono venire utilizzate solo con l'autorizzazione scritta dell'esercente. L'utente stesso è di competenza solo per un sistema IT funzionale per poter utilizzare Esecuzioni-più e gestisce a sue spese e pericolo.

### 5. La funzione e l'utilizzo di Esecuzioni-più

Esecuzioni-più mette a disposizione dell'utente a pagamento un catalogo di esempi di testi nell'ambito del management dei debitori. Si tratta da una parte di esempi di testi nell'ambito dei solleciti e delle procedure di esecuzione e di fallimenti, dall'altra di offerte di informazioni relative alle chiarificazioni di economia e di solvibilità. I testi vengono offerti in tre lingue. A seconda del punto della procedura, l'utente può scegliere campioni di testi da questo catalogo per redigere lettere a proprio nome e pronte per la firma indirizzate a terzi (debitori e uffici), necessarie per l'elaborazione dei suoi casi sull'ambito sopra menzionato.

#### 5.1.

Esecuzioni-più non funge da ufficio di fiduciaria d'incasso dell'utente. Si premette quindi che l'utente disponga di buone conoscenze del diritto civile

svizzero e del diritto di esecuzione del credito e della lingua nazionale impiegata, senza questa condizione non è possibile un sensato impegno di Esecuzioni-più. Viene anche premesso che i crediti dell'utente siano abbastanza liquidi perché Esecuzioni-più li possa impiegare in modo mirato. L'utente ha assolutamente la competenza e la responsabilità di decidere se queste condizioni siano adempite.

#### 5.2.

Esecuzioni-più supporta l'utente nei processi di superamento dell'incasso e di solvibilità mettendogli a disposizione per le normali procedure gli appropriati esempi di testi. L'intera entità delle funzioni di Esecuzioni-più premette che sia l'utente che il debitore risiedano in Svizzera e che il debito sia in franchi svizzeri.

#### 5.3.

Se l'utente risiede all'estero e il debitore in Patria, l'utente, per motivi di sovranità, non può fare uso delle prestazioni delle procedure di esecuzione e di fallimento. Le autorità nell'ambito d'esecuzione e fallimenti richiedono che il creditore residente all'estero abbia in Svizzera un domicilio legale. Non vengono spediti all'estero atti di esecuzione e giudiziari. In questo caso l'utente dispone solo di prestazioni relative alla dichiarazione di solvibilità e in materia di sollecito.

#### 5.4.

Allo stesso modo l'utente residente in Svizzera non può fare uso delle prestazioni relative alle procedure di esecuzione e di fallimenti se il debitore risiede all'estero. Da una parte questo non è possibile per motivi di sovranità, dall'altra perché all'estero valgono altri sistemi giuridici non compatibili con la procedura di esecuzione del credito svizzero. In questo caso l'utente può disporre solo delle prestazioni relative alla dichiarazione di solvibilità e ai solleciti.

#### 5.5.

Se entrambi, utente e debitore, risiedono all'estero Esecuzioni-più si adatta solo nell'ambito dei solleciti se il credito è in franchi svizzeri, poiché le prestazioni relative le procedure di esecuzione e di fallimenti per motivi giuridici non possono venire utilizzati poiché le informazioni di solvibilità di Deltavista AG concernono in prima linea le persone residenti in Svizzera.

#### 5.6.

Gli esempi di testi scelti da lei vengono elaborati in modo elettronico con i dati di debito e credito inseriti da lei e – a seconda del testo, lingua e proprietà del destinatario (persona privata o ufficio) – viene completato o collegato usando la lingua valida con il giusto indirizzo privato o d'ufficio. Se il destinatario della lettera è un ufficio, valgono Esecuzioni-più a questo scopo le informazioni sulle persone registrate del debitore e della sua residenza nella banca dati di Deltavista AG prima che collega quest'ultimi con l'ufficio di competenza. Il collegamento avviene con l'intento di evitare il più possibile gli inserimenti sbagliati che avrebbero inevitabilmente un rinvio come conseguenza.

#### 5.7.

In un ulteriore passo il documento di Esecuzioni-più viene redatto pronto per la firma e viene messo a disposizione dell'utente in tempo reale per visione e per la stampa online sulla piattaforma. Se il documento non può essere redatto in un minuto, Esecuzioni-più lo indica subito all'utente. Non appena il documento è stato redatto, Esecuzioni-più informa l'utente con un'e-mail che viene inviata alla casella postale elettronica indicata da lui (indirizzo e-mail). Così com'è Esecuzioni-più segue l'azione (qui di seguito denominata anche Job o Job seguente) nell'andamento del caso e memorizza una copia del documento come file PDF, in tal modo rimane a disposizione dell'utente per una richiesta più tardi.

#### 5.8.

Va da sé che l'utente deve firmare di propria mano o in modo elettronico il documento generato in questo modo prima dell'invio al destinatario perché esso abbia valore legale. Esecuzioni-più fa espressamente presente all'utente che secondo la legge federale sulla firma elettronica o firma digitale quest'ultima è equiparata a quella di proprio pugno (art. 14 cpv 2 CO), se viene eseguita osservando queste condizioni. L'impiego di firme per via elettronica non è tuttavia ammesso al momento attuale nella corrispondenza con le autorità di Lef. Non sono neppure validi secondo l'attuale stato della legge d'inviare i files PDF generati Esecuzioni-più con e-mail agli eventuali uffici indicati. L'utente Esecuzioni-più deve stampare il contenuto di un file PDF, firmarlo e spedirlo per Posta al destinatario.

#### 5.9.

La responsabilità esclusiva per la spedizione e trasmissione tempestiva degli scritti redatti cade esclusivamente sull'utente e le spese vanno a carico di quest'ultimo. La tariffa d'utilizzo non comprende le tariffe di spedizione. Lo stesso discorso vale su uno scritto acquistato da Esecuzioni-più viene rispedito dalla Posta o da un Postmaster elettronico perché non recapitabile e vengono a crearsi altre spese. Queste spese vanno a suo carico.

#### 5.10.

Per capire meglio i contenuti dei testi campione raffigurati sul catalogo Esecuzioni-più mette a disposizione dell'utente delle nuvolette con informazioni sui contenuti, e istruzioni all'uso. Queste possono comunque colmare lacune nella conoscenza del Diritto Civile Svizzero e del Diritto d'esecuzione svizzero.

#### 5.11.

A causa dell'azione dell'utente, alla fine Esecuzioni-più pone una scadenza a un estratto di lavori successivi in questione, che può vedere mentre carica il rispettivo caso, e invia all'utente un e-mail di promemoria con la loro scadenza. Siccome Esecuzioni-più non è informato sullo stato effettivo della procedura del caso concreto, la responsabilità di stabilire e decidere quale dei lavori seguenti proposti è opportuna nel caso concreto e se vuole eseguirli, passa all'utente. Non è dunque possibile eseguire automaticamente un'azione.

L'utente sceglie un lavoro successivo e dal catalogo e gli pone una nuova scadenza.

#### 5.12.

Esecuzioni-più supporta l'utente nella registrazione degli avvenimenti, mettendogli a disposizione dei testi da utilizzare come appunti, con i quali egli può registrare gli avvenimenti, ad esempio a registrare l'entrata di un mandato di pagamento (con o senza opposizione) e a inserirlo nella procedura di tracciabilità del caso sotto un titolo uniforme. Inoltre l'utente può passare allo scanner i relativi documenti e atti e importare questi files nel controllo del caso e posizionarli accanto al rispettivo articolo di giornale. Deve salvare i file in formato PDF (Portable Document File). L'utente si assume la responsabilità della tracciabilità del caso (articoli sul giornale) visto che non se ne occupa Esecuzioni-più.

#### 5.13.

Per lo stesso motivo l'utente è responsabile del rispetto della scadenza di prescrizione. Esecuzioni-più fa notare espressamente all'utente che in Svizzera la durata del periodo di prescrizione può variare da regione a regione.

### 6. Conservazione dei dati

Durante la relazione commerciale Esecuzioni-più tiene a disposizione dell'utente i dati che questi ha creato (i PDF creati da Esecuzioni-più riguardanti i richiami e le procedure d'incasso, i rapporti di solvibilità di fornitori terzi, i PDF creati dall'utente con i documenti passati allo scanner con i dati riguardanti il debitore, il debito e i dati di pagamento, inseriti dall'utente. Normalmente il cliente può utilizzare questi dati dopo aver inserito i suoi dati d'accesso. Questo permette al cliente di scaricare i dati sul suo sistema, e di utilizzare i dati indipendentemente da Esecuzioni-più.

#### 6.1.

Al termine o all'interruzione della relazione commerciale Esecuzioni-più conserva questi dati per un periodo massimo di 90 giorni. In questo periodo l'utente può effettuare il login con i suoi dati d'accesso e scaricare questi dati. Una volta trascorsi i 90 giorni Esecuzioni-più si riserva il diritto di cancellare i dati d'accesso e non è obbligata ad archivarli separatamente.

### 7. Formazione / Consulenza / Mediazione di mandato

Esecuzioni-più mette a disposizione dell'utente le linee guida e i consigli, che possono essere consultati sulla homepage e scaricati. Inoltre mette a disposizione testi campione per ogni servizio di altri fornitori (Deltavista SA, l'agenzia fiduciaria di recupero crediti della Collecta SA), una descrizione che può essere consultata dal cliente.

#### 7.1.

Se l'utente è disposto a frequentare corsi di formazione o consulenze, sia telefoniche che scritte. Deve solo ordinarle tramite il catalogo di Esecuzioni-più e inserire la sua domanda scritta nel rispettivo spazio. Non si accettano iscrizioni telefoniche. Questo corso di formazione o di consulenza spiega solo il funzionamento di Esecuzioni-più e come comportarsi nei suoi confronti, è anche soggetta a tasse (prezzo di catalogo) e ogni lezione dura solo 15 minuti. Esecuzioni-più cerca di rispondere a queste richieste il più velocemente possibile, durante i giorni feriali, durante gli orari d'ufficio, per e-mail oppure per telefono. Le richieste vengono elaborate in considerazione in ordine d'arrivo.

#### 7.2.

Se durante l'elaborazione della richiesta si scopre che si tratta di una richiesta giudiziaria relativa al caso Esecuzioni-più si riserva il diritto di posizionarla direttamente presso l'agenzia fiduciaria di recupero dei crediti Collecta SA per una risposta (trasmissione di una richiesta di consulenza). In questo caso l'utente autorizza Esecuzioni-più a trasmettere all'agenzia fiduciaria di recupero crediti Collecta SA tutti i dati riguardanti il caso concreto. Quest'ordine viene trasmesso gratuitamente ed è soggetto alle condizioni separate di un ordine derivante, che devono essere accordate tra l'utente come committente e l'agenzia fiduciaria di recupero dei crediti della Collecta AG come mandataria.

#### 7.3.

L'utente può trasmettere una procedura di sollecito o di incasso da lui avviata mentre questa viene elaborata dall'agenzia fiduciaria di recupero crediti della Collecta AG perché questa venga nuovamente elaborata (trasmissione di un ordine d'incasso). L'utente deve posizionare questo ordine direttamente sopra il catalogo delle prestazioni. In questo caso egli autorizza Esecuzioni-più a trasmettere tutti i dati riguardanti il caso concreto a Collecta SA perché essa li esamini o li rielabori. Quest'ordine viene trasmesso gratuitamente ed è soggetto alle condizioni separate di un ordine derivante, che devono essere accordate tra l'utente come committente e l'agenzia fiduciaria di recupero dei crediti della Collecta AG come mandataria.

### 8. Limitazioni d'uso

La piattaforma online e le applicazioni che contiene non sono adatti al committente. Sono state ideate per essere utilizzate personalmente. I documenti generati da Esecuzioni-più possono venir utilizzati una volta solo per il caso menzionato. L'utente non è autorizzato a salvare, copiare o a riprodurre in altro modo oppure a trasmettere le informazioni contenute in questi documenti allo scopo di utilizzarli in un altro caso. È autorizzato unicamente a salvare i documenti consegnati in posta elettronica perché vengano archiviati.

#### 8.1.

L'utente può utilizzare i dati personali acquistati tramite Esecuzioni-più per lo scopo dichiarato e non può farli pervenire o renderli accessibili in altro modo a terzi. Per acquistare i dati bisogna dichiarare il motivo (chiarimento di solvibilità in caso d'avvio di un rapporto commerciale, verifica di un rapporto commerciale già esistente, oppure per scopi d'incasso). È espressamente vietato acquistare dalla piattaforma di Esecuzioni-più dati personali senza un interesse meritevole di tutela. L'utente non ha inoltre il permesso di utilizzare

la piattaforma online di Esecuzioni-più per acquistare automaticamente dati personali, dati sugli indirizzi e dati relativi alla solvibilità senza l'autorizzazione scritta della gestrice.

#### 8.2.

L'utilizzo dei dati personali è soggetto alle disposizioni cantonali e federali sulla protezione dei dati. L'utente è responsabile per il rispetto di queste disposizioni.

#### 8.3.

In caso di mancato funzionamento dell'infrastruttura informatica dell'utente la gestrice Esecuzioni-più non è obbligata a mettere a disposizione copie cartacee o copie su supporti elettronici dei documenti disponibili in forma elettronica.

### 9. Tariffa d'utilizzo / Calcolo

Nel catalogo con i testi campione, i prodotti di altri fornitori e le prestazioni dell'agenzia fiduciaria di recupero crediti messo a disposizione della Collecta SA messo a disposizione da Esecuzioni-più sono indicate anche le singole tariffe d'utilizzo. Se accanto a una prestazione non è indicata alcuna tariffa, significa che la prestazione è gratuita o che questa è soggetta ad un altro rapporto d'ordine (agenzia fiduciaria di recupero crediti della Collecta SA). Acquistando il testo campione o un prodotto di un altro fornitore (ad .es. Deltavista AG) l'utente accetta di addebitarsi la tariffa d'utilizzo indicata sul catalogo, indipendentemente dal fatto che utilizzi o no la prestazione acquistata, e indipendentemente dal successo di questa prestazione.

#### 9.1.

Assieme alle tariffe d'utilizzo vengono rimosse le spese di Esecuzioni-più. Allo stesso modo vengono rimosse le spese per la messa a disposizione delle macchine – delle risorse umane, per la redazione, traduzione e aggiornamento dei testi campione messi a disposizione dall'utente, la registrazione e la manutenzione del navigatore degli uffici, la redazione e l'aggiornamento del manuale e la messa a disposizione della piattaforma online di Esecuzioni-più per il trasferimento delle prestazioni ad altri fornitori, e per la gestione in forma elettronica dei documenti dell'utente.

#### 9.2.

Le tariffe indicate sul catalogo delle prestazioni sono in prezzi lordi. Queste tariffe sono esenti da IVA. Per il momento l'IVA ammonta al 7,6% delle tariffe lordi. L'IVA va interamente a carico dell'utente Esecuzioni-più si riserva il diritto di aumentare il contributo IVA dell'utente.

#### 9.3.

Se Esecuzioni-più accorda un piano di prezzi basato su un volume d'acquisti annuo non anticipatamente decifrabile (Pay per Document) per i singoli acquisti vengono calcolate le tariffe lordi indicate sul catalogo al momento dell'acquisto, più l'IVA ai sensi della cifra 9.2.

#### 9.3.1.

Se l'utente non paga anticipatamente, Esecuzioni-più mette in conto al cliente le prestazioni acquistate a scadenze di 1,2, o 3 mesi. Se l'utente non contesta la fattura collettiva entro 20 giorni dall'emissione, questa viene dichiarata valida. La fattura collettiva dev'essere pagata entro questa scadenza.

#### 9.3.2.

Se l'utente paga anticipatamente, il pagamento gli viene accreditato IVA esclusa sul suo conto d'utente. Il totale del pagamento netto costituisce il limite d'acquisto. Da questo limite vengono dedotte le tariffe d'utilizzo in base alle tariffe lordi in vigore al momento dell'acquisto. Se il cliente chiede che l'utente rimborsi il suo credito (saldo del conto) deve dichiarare in quale ufficio effettua il pagamento e questo ha il diritto di addebitare al cliente un'indennità di CHF 50'00 relative spese (pagamento, restituzione dell'IVA calcolata in eccesso presso l'amministrazione federale delle contribuzioni).

#### 9.4.

Se Esecuzioni-più concorda con l'utente un piano di prezzi basato su un volume d'acquisti ordinato anticipatamente (piano di prezzi „abbonamento Prepaid o 6 mesi“ con i rispettivi prodotti) i citati „ribassi“ vengono concessi come segue: a seconda del piano di prezzi di ogni volta e il rispettivo prodotto („Basic“, „Economic“ e „Business“ per il piano di prezzi „Prepaid 1 anno“ resp. „Abo 1“, „Abo 2“ e „Abo 3“ per il piano di prezzi „Abbonamento 6 mesi“) viene accreditato sul conto dell'utente una moneta scritturale per l'ammontare di „ribasso“; l'importo effettivamente versato o fatturato, meno l'IVA, viene ugualmente accreditato sul conto dell'utente e accumulato con una moneta di scrittura. Il totale di questi soldi definisce il limite massimo d'acquisto disponibile all'utente. Da questi vengono dedotti le tasse d'utilizzo in vigore al momento dell'acquisto, le tariffe lordi indicate nel catalogo (piano di prezzi „Prepaid 1 anno“, o le tariffe con il ribasso (piano dei prezzi „abbonamento 6 mesi“).

#### 9.5.

Tra le tariffe con ribasso (piano di prezzi „abbonamento 6 mesi“) s'intende quanto segue: dalle tariffe lordi (secondo piano dei prezzi „Pay per Document“); viene concessa a seconda del prodotto addizionale concordato („Abo 1“, „Abo 2“ oder „Abo 3“) un „ribasso addizionale“ del 5%, 10% o 20%. Questo „ribasso addizionale“ viene dedotto dalla tariffa lorda. Sul conto dell'utente, gli acquisti vengono visualizzati di conseguenza con la tariffa con il ribasso. Se l'utente annulla l'ordinazione, il totale di tutti i „ribassi addizionali“ già concessi, vengono addebitati e le prestazioni già acquistate vengono calcolate alla tariffa lorda (secondo il piano dei prezzi „Pay per Document“). Il versamento di un eventuale saldo di conto è escluso.

#### 9.6.

Il volume comandato definitivamente dall'utente – a seconda del piano dei prezzi – rimane a sua disposizione durante il periodo concordato. I soldi accreditati sul conto dell'utente scadono quindi al più tardi dopo la scadenza del periodo fissato nel piano dei prezzi. Nel caso di revoca del mandato, il ribasso (la moneta di scrittura) viene stornato completamente con effetto retroattivo, un pagamento di un eventuale saldo di conto è escluso. Invece, se

l'utente conclude prima del termine di scadenza un nuovo piano di tariffe, un eventuale credito viene riportato sul nuovo conto.

#### 9.7.

Esecuzioni-più concorda l'utilizzo della sua piattaforma online prima dell'inserimento di un corretto Login (valido Username e valida Password). Un utente annunciato in questo modo vale come utente effettivo e i suoi acquisti e le sue prestazioni e prodotti via Esecuzioni-più sono da considerare legittimi. Per tutelarsi da abusi, l'utente deve provvedere a cambiare regolarmente il suo password e di tenerlo segreto.

#### 9.8.

Sui pagamenti in ritardo viene addebitato un interesse di mora dell'8% p. a.. L'estinzione di un debito Esecuzioni-più conteggiando con un credito dell'utente è escluso.

### 10. Realizzazione di un rapporto d'affari

Esecuzioni-più viene gestito da Collecta AG, Baarerstrasse 141, CH-6300 Zugo, che firma come partner contrattuale dell'utente. L'utilizzo di Esecuzioni-più è soggetto alle presenti Condizioni d'utilizzo e le Condizioni di credito e di pagamento reso noto per e-mail all'apertura dell'account è possibile utilizzarlo solo utilizzando un username e una password.

#### 10.1.

L'utente può in ogni momento aprire un account nella parte accessibile pubblicamente della piattaforma online Esecuzioni-più, inserendo conformemente al vero nel corrispondente spazio le informazioni sulla sua persona / ditta, il suo esatto indirizzo ecc., e definisce un username e una password. Se le informazioni sono complete, la piattaforma online Esecuzioni-più apre automaticamente un account provvisorio per la durata massima di 30 giorni e rende noto all'utente via e-mail le condizioni di credito e di pagamento validi per lui. Queste condizioni costituiscono parte integrante di queste condizioni d'utilizzo.

#### 10.2.

Nell'ambito di queste condizioni, l'utente può immediatamente ricorrere Esecuzioni-più alle proprie prestazioni. Le prestazioni di Deltavista AG invece sono disponibili solo dopo aver ricevuto le presenti Condizioni d'utilizzo firmate dall'utente, insieme alle Condizioni di utilizzo in appendice di Deltavista AG. Questo nell'ambito delle Condizioni di credito e di pagamento che la gestrice Esecuzioni-più rende noto all'utente all'apertura dell'account.

#### 10.3.

Se l'utente non riconosce per iscritto le presenti Condizioni d'utilizzo insieme all'appendice (per Posta e non via fax o e-mail) entro 30 giorni dopo il provvisorio sblocco dell'account, l'acquisto delle proprie prestazioni e prodotti di %1\$ di terzi offerenti viene interrotto. In questo caso l'utente può scaricare entro un termine di 90 giorni i suoi dati e file già generati o presentare le Condizioni d'utilizzo firmati in seguito. Dopo la scadenza di questo termine, la gestrice Esecuzioni-più è autorizzata a cancellare definitivamente i dati e i file generati dall'utente. La gestrice Esecuzioni-più non è obbligata ad inviare all'utente i dati e i file da lui generati su supporto dati o in forma cartacea. Non appena la gestrice Esecuzioni-più è in possesso delle presenti Condizioni d'utilizzo dovutamente firmati e l'Appendice di Deltavista, l'account viene sbloccato definitivamente.

#### 10.4.

Si raccomanda urgentemente all'utente di cambiare regolarmente la password (almeno ogni 3 mesi) e in modo che non possa venire indovinata da terzi. Una password sicura dovrebbe contenere almeno 8 cifre alfanumeriche e segni speciali. Sarebbe ideale una frase password insensata (chiamata anche Mantra) che contenga i numeri, lettere maiuscole e minuscole e dei segni speciali. I processi scelti utilizzando una valida password, vengono considerati vincolanti da Esecuzioni-più.

#### 10.5.

Se l'utente dimentica o perde la sua password, per la gestrice di Esecuzioni-più non può salvarla. Per Esecuzioni-più la password dell'utente non è accessibile. In caso di perdita della password, l'utente deve generare una nuova password nella parte accessibile pubblica della piattaforma online di Esecuzioni-più, premesso che egli conosca il suo username inserito all'apertura dell'account o il suo indirizzo e-mail. In caso di perdita dell'username o dell'indirizzo e-mail, la gestrice della piattaforma online Esecuzioni-più può comunicarlo all'utente telefonicamente o per Posta durante l'orario d'ufficio. Per motivi di sicurezza tuttavia questi dati non possono venire inviati per e-mail.

### 11. Scioglimento del rapporto d'affari

Sia l'utente che la gestrice Esecuzioni-più possono sciogliere in ogni momento e con effetto immediato questo negozio giuridico senza motivazione.

#### 11.1.

Lo scioglimento di questo negozio giuridico comporta l'immediata sospensione di ogni attività da parte della gestrice Esecuzioni-più. Un acquisto di proprie prestazioni di servizio e prodotti di Esecuzioni-più di terzi offerenti (ad es. Deltavista AG) non è più possibile. Esecuzioni-più non segue più l'andamento del caso e interrompe con effetto immediato l'invio di e-mail con l'indicazione delle misure a termine da intraprendere dall'utente per i casi di sollecito e d'incasso compreso anche l'archivio di nuovi documenti.

#### 11.2.

L'operatrice ESECUZIONI-PIÙ invece tiene a disposizione dell'utente i suoi dati e i file da lui generati per 90 giorni perché egli possa scaricarli. Nel calcolo di questo termine, non vengono calcolate le domeniche e i giorni festivi. Se il termine di proroga cade in domenica o in giorno festivo, l'utente deve provvedere a scaricare per tempo i suoi dati e i suoi file. Una volta trascorso il termine, l'accesso ad Account viene definitivamente bloccato e i dati generati dall'utente vengono cancellati. Vengono bloccati e cancellati anche i Backup (copie di sicurezza). L'operatrice ESECUZIONI-PIÙ non è obbligata a far

pervenire all'utente i dati e i file generati su supporti per dati o in forma cartacea.

### 12. Responsabilità / Esonero dalla responsabilità

L'operatrice di Esecuzioni-più mette a disposizione dell'utente per l'uso il prodotto descritto precedentemente e deve fare in modo che il prodotto sia accessibile (128 bit cifratura SSL) al suo server. I dati e i file generati dall'utente vengono conservati in uno spazio protetto e vengono messi al sicuro tramite Backup. L'operatrice ESECUZIONI-PIÙ è anche responsabile del perfetto funzionamento del suo sistema. A causa dei lavori di manutenzione o di altri lavori da eseguire regolarmente, ogni tanto è necessario interrompere il servizio per qualche ora o qualche giorno. L'operatrice ESECUZIONI-PIÙ comunica l'interruzione all'utente a tempo debito, interrompe il servizio se possibile solo durante le ore notturne o i fine settimana. Tuttavia, essa non può escludere che il servizio subisca interruzioni per motivi di forza maggiore, per questo declina ogni responsabilità per eventuali danni che queste interruzioni causano all'utente.

#### 12.1.

L'utente può utilizzare solo per il proprio scopo i prodotti messi a disposizione dalla piattaforma online ESECUZIONI-PIÙ. Per acquistare dati personali inseriti su Deltavista AG bisogna dapprima motivare l'interesse. L'acquisto di questi dati è soggetto alle speciali condizioni di utilizzo descritte nell'appendice allegata. L'operatrice ESECUZIONI-PIÙ declina ogni responsabilità relative a queste informazioni.

#### 12.2.

L'utente è responsabile nei confronti dell'operatrice di Esecuzioni-più per i danni causati direttamente o indirettamente da un impiego abusivo delle sue prestazioni e dei prodotti di terzi offerenti (ad es. di Deltavista AG) o dalla violazione delle disposizioni di protezione dei dati.

### 13. Foro competente / Disposizioni finali

Firmando le presenti condizioni d'utilizzo, l'utente conferma di averle lette e capite completamente e dichiara di accettarle senza riserve. Allo stesso tempo l'utente conferma d'aver preso conoscenza delle condizioni d'utilizzo di Deltavista AG descritte in allegato e dichiara di accettarle.

#### 13.1.

L'utente accetta di rivolgersi al tribunale di Zugo per tutte le controversie giudiziarie.